Porównanie tłumaczeń Jozuego 5:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A (on) odpowiedział: Nie,\* gdyż jestem księciem wojska\*\* JHWH; teraz przyszedłem.\*\*\* Wtedy Jozue upadł ze swoją twarzą ku ziemi, pokłonił mu się\*\*\*\* i powiedział do niego: Co mój pan rozkazuje swojemu słudze?[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) Nie, לֹא ; wg G: Do niego, εἶπεν αὐτῷ, לֹו . [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>10 21:22</x>; <x>10 26:26</x>; <x>70 4:2</x>; <x>90 12:9</x>; <x>340 8:11</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>20 23:20-33</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) pokłonił mu się : brak w G. [↑](#footnote-ref-5)